

AZALPENAK

“ABERI-EGUNA”

LAUAXETA

Agertu yaku ain mate geban aldizkingija. ¡Eta zelako aldizkingija gero! Inoiz geure artian olako gauzarik argitaldu eze da? Eztoz ueste!

Aberi eguna goralduetako, besterik eztañ biau auxe bano, Pasko egunean euzkotafak erakutsi ehen indarra, anatasuna ta abertzaletasuna, etzan edozelako ofitxu baten gorde biau. Eta E. I. B. l'ko ofek berebiziko ofitjak egin dabez.

“Aberri Eguna” ezta beste aldizkingi batzun antzekua, ez. Lenengo orijaldetik ikusiko dozu, an elerjia nauti dala. Margo do toriak, argazki txukunak, oidozkun sakonak. Eta beste gustien buru “Ikasle”, Orueta eta “Amandafo”, ren idazlanak.

Iru abertzale zintzo, oneik idazki edefak egin dabez, abertzaletasunaren ibilkerak gaste garanoi agertubazoteko be.

Safi entzun dogu abertzaliak basefitafak garala, bano orainguan erakutsi dogu basefitafak ezee gixonik azkafenak be ba' garaia. ¡Ezta makala olako aldizkingi bat ateratan daun efija!

Margolari onenak be aldizkingi ofetan euren lanak agertzen dabez. Martinez Orti, “Pisafin”, “Nik”, Bigera eta abaf. Gero argazkirik edefenak be antxe dira. Euzkadi'n diran argazkilarri onenak atera dabez.

Ategingari begijentat eta bijotzarentzat bazif asefafi, Orixe dogu “Aberri Eguna”. Eta benetan ikusi dogu atseginafi ta asefafi dala, abertzaliak eta abertzale ez-tiranak, yoranez esku artetik kentzen dauksubelako.

Goralbena bako ezotuz entzuten. Nor k uste ixango eban ain arin, egun giti-tan egina da, olako gauza edef bat egin datfenik? Abertzaliak abestu ehen “Al-luya” entzungarfa, ementxe daukogu ingi-artian, iraukiofa dadintzat.

Jazokun gurenak, irauñ biau ixaten dabe, ta orixe egin dabena abertzaliak be euren egun gurenagaz.

Urriak jaun, urtiak etofi beti aldizkingi ofetan idorosko dogu egun aretako poza ta abertzaletasuna. Geure semien semia be edestuko daukoegu jai axe, ta beste idaz-tijen artetik aterako dogu aldizkingi au. Bari-bafi ixango da, baljokog gauzak ondo gordeta eukiten diralak. Eta aldizkingija eskubetan dogula, ofiz-ofi gustija azalduko daukoegu.

Ikuriri oneik, efi aretakuak ziran, gixon oneik, mendigoxalia oneik bazif onez etofi ziran ufonetik. ¡Ain beste mila ixan gintzazan eta gustijok aberri azkatuta zu-bei emotia bano ez genduban nai!

¡Zelako pozagaz erakutsiko daukoegu aldizkingi au, ta bazif gero gordeko dogu arasan-edo!

Bana entzungo dogu: Euzkadi'n egin zan, gero ofelako aldizkingi dotoria? Bai semetxu, Euzkadi'n egin zan. Abertzaliak ba gauza gustijetan nauti ziran. Lanean eta elerti gauzatan.

Gaur be eskubetan daukot “Aberri Eguna” ta bilduf naz ofitjak zabaltzen be. Lofu egingo dadalako bildura daukot. Lar edefa ez eze da? Ganera merke! Azalean margo txukun bat dakaf. Euzko ikurifn zabala ta mendigoxale bi. Bafena ondo orniduta dago. Euzko artian diran gixonik aintzagarfjenak, zer-edo-zer idazten dabe. Bana aintzagarfi ezkeranoak be. Euzkeraz eta erderaz gustijak euren eritxija azalduten dabe “Aberri Eguna”, tzaz.

Bana marguak, idazkijak eta beste yantzagafjak bano goralben geyago biau dauz gusti ori egin daunak. Jemendaf Keperin, Egileor'af Imanol eta Estebezegemendio-urufia goratu biau doguz. Euzkotaf eskaf onak zer dauzubez. Abertzalia ezaran ofek artu egixu arin aldizkingija, ordurik onenak igaro nai badozuz. Abertzalia ezaran ofek erosi egixu. Ikusiko dozu abertzaletasun onek zelako gauza goragafjak egingen dauzan.

Obeto ezin ospatu al'ixango geban befogetamargafren urtia, olako aldizkingi bate-gaz bano. Jai ospatubak eta aldizkingi ospatubagua. Bijak alkafeñ lain.

Zorijonak egingen daukoegu aldizkingijaren egilia. Bana bijotzetiko zorijonak. Eguneroko idazki baten ezin neurtu geinkez, ziaz, aldizkingijan diran ontasunak, bano geure itzak, beintzat, eztra nai, ori goraldutoko.

Abefijak ofaidinko dauzube egifa. ¡“Aberri Eguna” geure abefija laxoze ede-fa da!

Egunekua

ARAUDIJA DIRALA-TA

“El Imparcial” gaztelaf izpafingijak katalandaf araudijaren aurka ondino be makilotsian diñardutau. Aborobotuta dabil, ta ganekuak abo-ugeletatik sendo oratuta atzerantz eragiten ezpa dauksa, arufen bati-ek bera amilduko da, ta ganeukua be beraz batera ondutuko dau.

Katalandafak berba nabafren eta lotsa bakaubak ezaiduten dauz, koldafak defun-ten dautse, ta makilazoka ixilduraz, biau yakela diño. Primo de Riveraren aldijan txiñik be ez efen egiten, eta gaur be alako makilari bat ba'lego, araudi-umer-kerijetan astirik galtzeko gogorik eleukela ixangokua agertzen dau.

ALMACENES LASAGABASTER

TEJIDOS Y NOVEDADES DONOSTIA

Gaztela-Amearen bulafetatik urtetan daun ugatzez elikatuten dala, arpergia jaurfitso, argi ta ur, gaztelatik artzen dauzala-ta.

“El Imparcial”, ek katalandafren araudija dala-bide oinguan buruba galtzen ezpa-dau, lafi ibilkun da, egunotan araudijatzaz idaz-ten dauzanak, idazkuzar bari, gofotou-uraz idazten dauzanak dira-ta.

Eta “El Imparcial” bakafik ezta arau-dijen aurka idazten dabena, ez; lagunak be ba-dauz, ta ez giti be. Oinguan antza dagonez, araudijen aurka egiteko, masoi, efkal, zoosolito, komunista, margarita ta txadon-zafaren txakuf-katurafteko gusti-jak jagiko ete-diraneko dogu, ba, katalandaf eta euzkotafai aurka egitafren, oraingo eskumataf bafjak, txefenz be batuko litzakezala dirudi-ta.

“El Liberal”,eko “Mendive” “Linterna magica”,ko idazkiak be zirrikada poliñak jaurfiten dauz.

Medias y corsés

MAITIENA EASO, I (ESQUINA MORAZA) DONOSTIA

Araudija bakaldafren aldijan biau-biau-efekua zala-diño-orduko agindarijakandik bananduta bixi ixatia bidezku zala-ta.

Gaurko agindarijak bano beste gauzarik efi dira, efkalaz bixitia atsegingarfa efi, da, ba, ta efkala agindari dala, espanafa ixatia be bai.

kandik azkatu arte, Euzkadi'k ezta zori-jonik ixango.

ZUGAZTIETARA Gaur irakurle, Zugaztieta'n euzko-itza-dijak-eta dauz. Beraz gaur Zugaztieta'ra juan biaufo da.

Oturuntzara juateko asmurik ba'ozu, goxetitxu juan biaufo zara, jakijak ma-yetaruten dabean atetik urrian jezafteko garaz juan biau ixaten da-ta. Oturuntz-ten be bardin jazoten da, ba; lenengo el-zen diranak jakirik onenak jatia.

ARGUMEDO

OIDOS, NARIZ, GARGANTA H. de Améaga, 28, 2.º - Teléf. 15.317. BILBAO

EGURALDIJA

Ofila euri-asi zan, eta euri-asi dirau. ¡Olako euri-jausterik! ¡Gabanak bai-lira be eguraldijonek eztauko lotsarik!

Antxiñoko esakeriak diñutana, danon atseginerako euri-asi ezta inoz jausten-eta, ofila'ko euri-asi be danon gogoko eztra ixango.

Ludjian aspalditxuban, ¡tertzijokua jafi be eginda gero! ¡Au da alka'af ezin-ar-ten uzi ezia!

Madrid'en ba-da, katalandafren araudija dala-ta ezala, alka'af afu ezinda ezta-bai-da gogofetan diñardube.

Prantzefn oster, Gougouff deritxon Efusi'ko osalari bateri zoro-aldijk eñon dautsola-ta, Doumer Prantzefko lendakar-ija, txakuf bat ixan bai-litzan dambadaka erail eta beste ludria bidaldu dabe.

Gure amama zanek esaten ebana, ¡le-kuhan-lekuban dago bertarok lain”. —¡Gaur Zugaztieta'ra juango gara, ezta? —Zugaztieta'ra juan biaufo gara, Zar-az'era juateko, onezkerok, berandutxu ixango da-ta.

URIBITARTE'AR IBON.

J. I. LABAYEN

ESPECIALISTA Enfermedades de pulmón Alameda, 7 - primero DONOSTIA

“LA GRANJA” ATXIKORIA

Txastau eta ikusiko dozube aketi-lik goxuena egiten dabela. Pakete-txubetan gauza poltik idoroko dauzubez.

“LA GRANJA” Atxikoria-utsa aketi-tagaz bardin nastau ezkerok aketi-lik gosoen aegiten da, kirjorik ezta artagatulen ezta urdailik be. “LA GRANJA” onena dalako, eskaluk gixube beti.

ETXE TA LURR SALDU-EROSTIA Elxien-gain diru arriu-emolia INTXAURRAGA'tarr P. Bilbao-Bailon, 3-2º, 11.685 urrutizk

EUZKERA, ¡AGUR! ERRIJETATIK

Nik ez det orain arte beñ ere euzkeraz idatzi. Nere aotik lendabizko atera ziran itzak euzkerazko itz samurak izan ziran: “ama” “ata”. Nere ama onak, euzkeldun ama onak bezela, euzkeraz erakutsi ziran otobiz egifen Baña gero Espafia mpenpara-zaeak jarfitaiko ikastetxetan erderaz itz egun ziguten esanz erdera zala “gure” abefiaren izkuntza eta euzkera laster il eta galdu biau duen “dialecto” koxkof bat besterik ezjala.

Eta euskeldunak “civilizaterra” Kanta-lapiedra aldetik etofita zeuden irakasle mal-zurafak gure uxe gaxuel ludi ontan bertan jarzten ziren inpernuaren irudia Espana'ko ikastetxe aietan.

ULTRAMARINOS

Ellegui Hermanos. — Casa Delbos. LEGAZPI, 4 y 6. — Teléfono, 100-01. DONOSTIA

An gure umetxo euzkeldunak, beren amak erakutsitako, eta beren odoleaz zer-amaten izkuntza besterik etzekitelako ixeka ta itz txarfa besterik etzuten entzuten. Eta umetxu efukien aiek burnizko kaiolan lotuta dagon txoriak bezela negaz samiañk egiten zituzten. Bazirudien beren nega-fikin oju egiten zutela: ¡Ama! ¡Nere ama mafea! ¡Nun zera zu neri zeure ezagueria eman gabe Afen ama. Artu nazazu zeure besooten. Nere amatat eman diraten Esp-afia onek ez du nere ama! ¡Ni, ume zur-tza al naz bada?

Eta bitartean, ama Euzkadi, beren semeak ostikoperatua, an zegon bakardadean etzez eta tamalez itzleko zorion... Onela azi gitiñ eta ikasi genduen er-deraz itz egiten eta erderaz idazten. Bana guri Espana'k naz eta geure izkuntza ken-du etzigin kendu onela geure bafenean berarentzako genuken matetasuna.

Etzat azutzen beñere. Garai artan Ma-drid'en arkitzen nintzan. Neri irakasiak erakutsi ziran ez neur abefiaren “kapita-lean”. Egun batean juan nintzan uri arta-ko antzertoki batera abes-batz edo orfeo-i baten abegialk entzuteru.

Para artículos de niños, corsés y fajas a medida

“MERKIENA”

LEGAZPI, 1. — DONOSTIA

Orfeoi ofek erderazko abesti asko ede-riki abestu zituen. Bana an azken aldean asi zanean abestuzten “Goiko mendian” euz-keldun abesti edefa nere gorpuzt gus-tian dardaito atsegin bat nabatu nuen eta nere begietara mallo mardulak etofi ziran.

Ta ori zergatik? Zergatik? atefian arkitzen dan semeak bere amak urfuetik bialdutako antzekiari begiratzen bezela nik ere abesti aietan nabamuelako nere ama Euzkadi'ren irudia eta berak urfuetik bial-zen ziran agufa.

Gaur nainuke euzkerari eskeni nere be-arenganako matetasuna idazkitxo txiro onen bitartez esanz: Euzkera, ¡agur! Zu izan zintan nik lendabizi ikasi nuen izkunt-za matagafia. Zure bitartez egin nion neure ama onari lendabizko deia. Zu ign zian zeruafio jaungoikoari neretaz la-guntza eskatzera... ¡Eskefak!

Eta orain azketsi neri, geroztikan onera beaf ana bidef ez bazafit ibili nere iz-kuñtzetan eta nere idazkietan. Anferkoan saiatuko naiz zue alik eta ondoen ikasten eta esaten alderdi guztietan zue zerala ne-re abefiaren izkuntz matagafia.

R. REZABAL

DENTISTA Fuenterrabia, 4 - 1.º - Donostia

Donostia'ko gudari-etxe batean Espafia'ri serbitzen arkitzen baz. Ogei ta bat urte ditudala ta beste gake gudari etofi biau izan det. Gaur, su izkulu bildurgafi bat eskura eman eta etxe onen zaindari jafi nautse gau gutzirako. Eta, lanbide onek ematen diran parte laburafen ari naiz idaz-kitxo au zuzentzen. Berra altxatzen dedan guztiaz irakurtzen det ate gaeñan: “Esp-afia ante todo”. Eta nik neure artean diot: “Ederki esana, Espafia'fak Espafia ante todo. Bano euzkeldunak ere ikasi dezagun oiatiak esaten denok iritxi batez. ¡Gora Euzkadi!

LEIZAPE.

Uafa. — Poztuten naz euzkeraganako agertzen dozun matasun ori dalata. Eterik kutunena auxe dogu.—L.

JAIME ANDUIZA

PIEL - SECRETAS Especialista del Hospital civil VICTOR, 4. DUPLICADO, 3.º

UDABARIJA

Guazen, neska, zelaira, guazen, udabafija da-ta; afats bigun onetan lorekaz jolasturera.

Eskubak alkaferi artuta bijotz, saltoka ta ujuka pozoz; ¡guazen-efeka ondora amets gozuak abestutera!

Loratzubai zelayan, axe gurijak zirkin dagije or-emen; udabafija gozaturera nai dau bijotzak yuan zelaira!

¡Guazen...! Bana ez itxi bidian zeure bijotzeñ lilurak...

¡Ez dozuz ikusten txoritxubak dagozala pijoka lore ganian?

TONNY.

Dr. ZUBIA

Especialista en enfermedades de OIDOS, NARIZ y GARGANTA. Legazpi, 1. 3.º Teléfono, 11.908. Donostia

CASA “TIBURCIO”

RESTAURANT. VIAJEROS. BAR. Fermin Calbetón, 49, Tlf., 13.130. Donostia.

BERMEOTIK

EUKO-ERIIJA, JAKIN. — Bermeo'ko afantzalari Sautoña'n eta beste gaztel-efi batzubetako kayetan saftzen eztautse izten, “separatistak” eta “extranjeroak” dirala-ta.

Lengo egun baten, bermeotafren ixontzi-jak euzko-mafguakaz mafgoztuta egozala-ko beste bari, oldafutubak (atacuak) ixan ziran.

Egun baten, “Argiñena” ixontzia oldafuta eben, Bestian, “Ixaro”, Ufenguan, “Tofontero”, “Artagan-Mendi” eta “Osasuna”.

Oneik egifen berezjok ikusifa, ¡zetara-ko ibiliko gara, gu, au garala ta bestia ez-kerala-ta esaten? Sautoñafentzat “extran-jeros” garala euzk duñuenan, guri etxa-goku ezer esaterik, gu eurentzako “ex-tranjeros” garan lez, euzk guretzako, atez itafak bano.

Lengo baten “Osasuna” ixontziratut ziran atzeritaf afantzale batzuk, axe ixon-tzijan euzko-mafguakaz mafgoztuta eguan euzkel-ofatzaren mafguak atzinduteko agin-du ehen. Bana ixontziak agurrik ezutesen jaramonik egin.

F. LOIDI ZULAIKA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS ALAMEDA, 6, 1.º - Tl. 42.929. - Donostia

Euzk baña zema-gura ziran, eta bate-ko abade-janzkipekuak gintzazala ta beste-ko bakaldafak gintzazala, edozeñ bat gan-gafkeri esan eutsiezana, bano ixontzija-ren euzkel-ofatzeko mafguak atzindutefi ez-beñ jaiditxi. Bana maltzutafak alakuak ixontzi-ko aguratzuba jo egin eben. Agur-atzubaren alde bano ixontzi-ko gaste bat jagi zan, eta lotsa bak, atzeritafekin mus-tuf-jokuan asi. Gastiak atzeritafak sekula ondoen astindu ezuan. Bana sakelian aizo-txatxafen bat idoro eutsela-ta, espe-txian saftu eben. Aldi gutxiaroko bano; beriala azkatu eben, ba.

Gaztelafak bano adoretubak dira - ta, euzkotaf gaste batek lau gaztelaf astindu ebazala ikusi ebenañ, efi osua kaveratuta “Osasuna” ixontzira saftuta bafuban zira-anikin mustufotsian astuta geftau ziran. Onetan ixontziak aldian ebezan zizirik (bolandera) batzuk gora-gorak jauñti ebe-zan, eta suagazk geftautu eta ziraneko gusmotxuba afzen asi yakezan. Eta “onek zetarako yuaguz” esan eta andik alde egin gihen. Abefija aldezituteko, ¡a zelako guda-mutilak!

IXARO (1).

(1) “Ixaro”, zeure idazkija luzetxuba ixan da, bai, ta pifin bat laburta egin dogu. Laburta be bano, gun gustijaz itxi do-gula uste dogu.

Recomendamos a todos los vascos el - BAR - “PERICO” Restaurant Esterlines, 12. — Donostia. — T., 15.417.

ERANDIO-BEUKATIK

BURTONERA IBILTALDIJA.— Igandian juan gintzazan Burton efitxura, emeko abertzale gastiak. Txori-Efiko bat-zokijak txango au egin eben.

Goxeko saspigafenan urten geban, txistu otsakaz. Yente andija batu zan eta alai el-du gintzazan gustijak. Ezpatadantzarijak egin ebezan euren dantzaketak, eta aufes-kuabak.

Afatsaldian euzko-jai edefa egin zan, ogei txistulari ziran ba.

Etoferan Urdulitz'ko geltokiararte biri-bilketa alayan gortozan. Etxian pozez sartu gintzazan, beste olako jai batzuk be laster egietako asmoz. Egun oneik ixan be zoragarriak yakuz.

GORITXU.

DR. VIDARTE

Sistemas nerviosos y mentales. De 10 a 12 y de 2 a 5. ELCAÑO, 10, segundo. — Donostia.

ZAMUDIO

ERIJOTZA.—Igazi dan ila'en 25'gn igon ziran zerura l Artetxe'af Mike eta Ayartze'af Kalare'ren iru ufedun ala-batubak.

Lagun gayokez atsekabian. ¡JAYOTZA.—Iru aste onetan jayotza bi ixan dira efi onetan. Bana, Begoña'af Andoni eta Latxaga'af Josebe'ren semea. Inaki euzkel-ixena esafi eutzen.

Eta beste, Uribarfi'af Domeka eta Le-gafete'af Dorote'ren gema. Zorionak. EZKON-DEYAK.—Igazi dan igandian defu ebezan txadon onetan, Aburto'af Marfelin, Derio'kua eta Befetiaga'af Be-nebende'ren efi onetakua'ren biga'en ez'kon deyak. Zorionak.

LUGINTZA.—Egunokaz oso lan asko eginda esuengo luf-langilian artian. Egur-aldi txafak ez badatoz, lairtze ikusikodo-guz, baka, arfo eta onako gausak luferatu-ten. Eñon basefitafak lanegan gofer, on-dasnak zeubok araupauko dozuez eta.

Dr. L. Zuriarrain

Corazón y pulmones. Rayos X. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Oquendo, 28, 4.º. T. 12.662. Donostia

SURUMURUBA.—Aspalditxuban suru-muru andija dabil emen, olo lapurak dala-biltzala-ta. Etxe baten amaf olo eta olat bat ostudabezala diñue. Sekulako oluria da orixe nafua beteteko, bano basteñan baten euron mafuba itxituko bere ezta txafa ixango.

EUKO-JAYAK.—Poz andija dago efi onetako gastien artian, aufengo udau emen inguruban euzko-jai asko ixango dirala-ta. Bat begizatuta dauko, au-da Txori-Efiko'ko jaya. Ila onen 28'an Lexona'ko asko dira-ba egun ofetan Lexionarutetako ustia andia dauken gasteak. Ofen ganera euki-ko doguz beste jai batzuk bere: Lezama'ko Batzokija'n zabalkundeko jai, eta onen antzeko asko.

IXIDOR DEUNA.—Ila onen 15'an da Ixidore Deuna, luf langilian zaindaria da-nen eguna, Emengo luf-langilak ila'n oge-

ta-batera atxeratu dabe jai ori egitea, 15-16 eta 17 au diralako efi onetan bestijai ospetzu batzuk. Aurten-ba, Ixidore Deuna'n eguna, 21'gn. ospatuko da efi onetan. TXIMISTA BAT.

J. M. Sansinenea

Enfermedades de infancia Garibay, 5, 2.º Teléfono, 12.463. DONOSTIA.

DONOSTIA

EUSKEL IZENA.—“Miren Lore” Euz-ko Gastedi'ko lendakari, ta itzleri sutsuba dau. Ernandoreña jaunna, artzali-sendagile azkafaren alabatxo'ari. Zorionak.

EZKON AGURA.—Ugartetxe'af Do-na'ta itzleri bikain ta abertzale zintzoa as-teazkenian eskontzen da.

Asteazken gabeen, bere azken agufa egi-nik, lagun talde edefa “Pedro Mari” de-riazion jaxetxian bilduak gera.

Apari bapoa, bai alatasuna ere afaipola. Apaldaf ziran artian, badira orain Ugartetxe lagunak, artu nai duen bideari jar-taitzen diotenak. ¡Norena ote da lenengo? ORIBALTA.—Aspalditako abertzale ta lagun duazan Hidalgo Andoni il da.

Bere emazte ta sendiari nere atsekabe samiaña. (G. B.).

Aranburu'tar R.

AZAL ETA TXIZ-BIDIAK Fueros, 5, 3.º DONOSTIA

ABENDA GOROTOA.—Eusko ta ka-talanda'f araudia dala ta, gure “anaiak” dirala dioten espanafak bere gorotou ezin gorderik dabilta. Ez da gaurfuka ez atzo-kuera ere, Abenda gortoa bati. Gu bakarf ezin bizi gerala ta, gure obe biazef noski gu, guziak ez ikuste afen gure araudian aurka suntu jalki dira.

Jai ontz, zeñen ederki datozen, Primo de Rivera agintzen zan aldi artian. Lesaka'n ziran jai batzuetan gure benetako oleskari mafe Enbeita jatofak esandako bertzoak.

¡Beraz gu bizi ez ta bera bai? Kuba ta Filipinas altza ziranian, orixe zioten urdu-ko espanafak-aiek azke dira gaurf.

Bidea argi ta garbi dago? Araudia unan naf edutela? Oso osoko azkatasun nagusia artu.

Hipólito Irigaray

Medicina general. Cáncer y Tumores Radium y Rayos X. Prim, 32. DONOSTIA, Tl., 13.783.

MARIARI

LENENGO BARIKUBAN. — Bariku-ban, zazpiketako mezan, Josu'ren Bijotz gozuarren aintzaz jaunafitziak eta ototzak egin ziran. Eta iluntzen be, elektizuna, asmu bafidiaz egin zan. Kistafontzat, auxe onerazpenik edefena.

Aintzat ta anduxireña Bijotz deun-deu'ari!

ORILA'KO LORAK.—Andra Miren'en mayeteko lorak, larunbat iluntzen azi ziran. Neskutsa'ren urdi edefa, lora zuriz ederto apainduta, gustijoen bijotz ta begi-ñen pozgafi datza. Ta gure neskatu-muti-kuak, lora-abestijak polito abestuagaz ele-ktizunari berarizko egokitasuna damotse.

Aintza geure Ama'ri!

JUAN-ETORI.—Befi'etik etofi zan Te-leria'af Miren anderea bere seme Joseba' gaz.

J. AYESTARAN

ALMACENISTA y COSECHERO DE VINOS y DE SIDRAS NARRICA, 1 Tel. 11.277 Esterlines, 8 Tel. 13.226

—Aste ontan egonda emen Uranga'af Jon mutil gastetxua.

—Bilbo'ra juan zan Jainaga'af Andoni udal-idazkarija.

—Logroño'ra juan zan Santurde'af Sa-tuf.

GEXUAK.—Gexorik